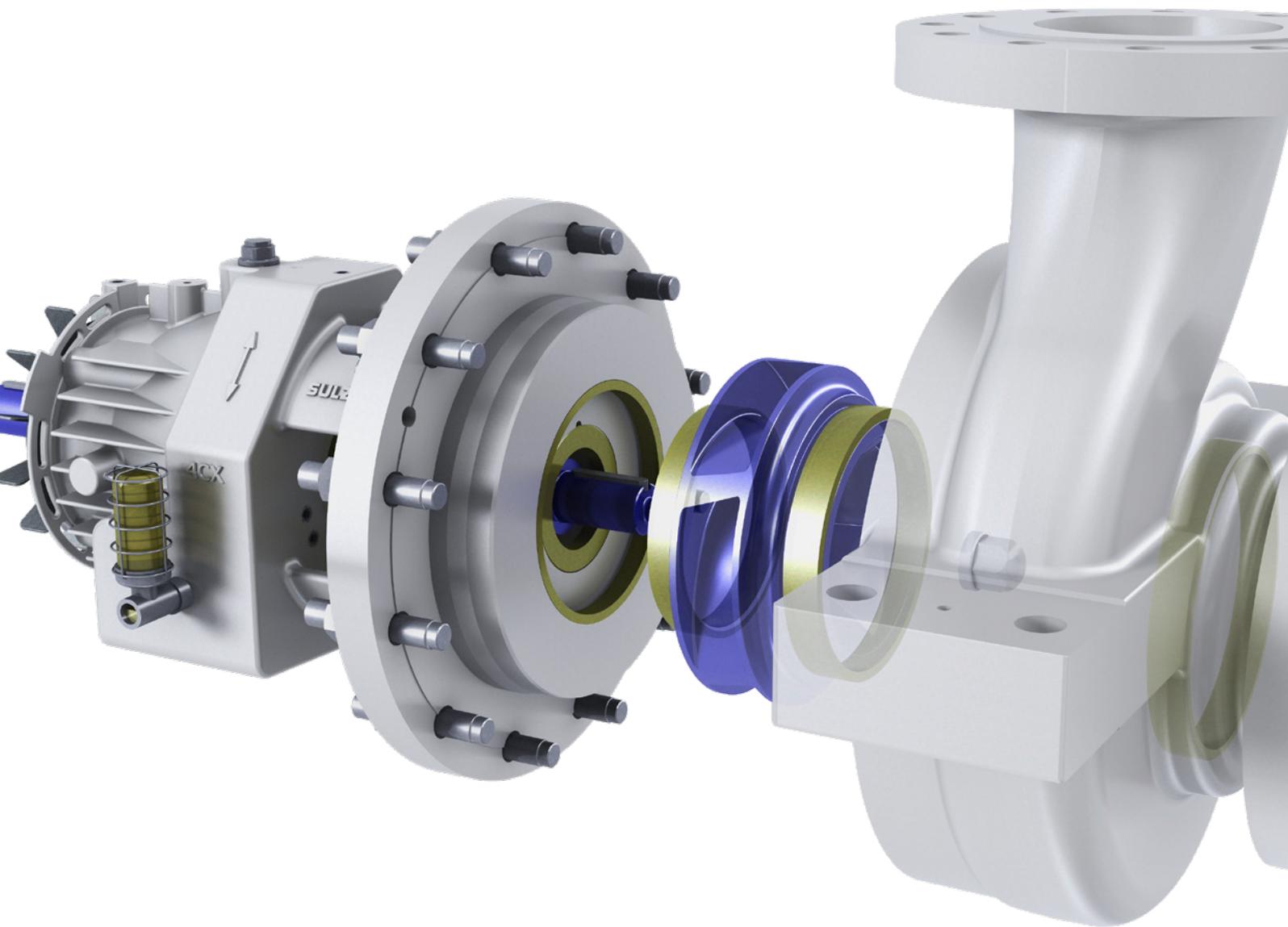


Confiabilidad por su diseño:  
Kit de retrofit para bomba  
OHX API 610



# Principales industrias y aplicaciones

La actualización de la bomba OHX fue diseñada para aplicaciones de retrofit que abarcan la gama completa de servicios de refinería, que incluyendo agua, gasolina, GLP y otros productos livianos, así como petróleo crudo y fondos de fraccionado.



## Petróleo y gas

- Unidades flotantes de producción, almacenamiento y descarga (FPSO)
- Producción de petróleo
- Petroquímica
- Refinación
- Oleoductos
- Procesamiento de gas
- Gas natural licuado (GNL)



## Química

- Bioquímica
- Biocombustibles



## Generación de energía

- Generación por combustión de carbón
- Generación por combustión de gas
- Generación nuclear
- Generación de energía industrial



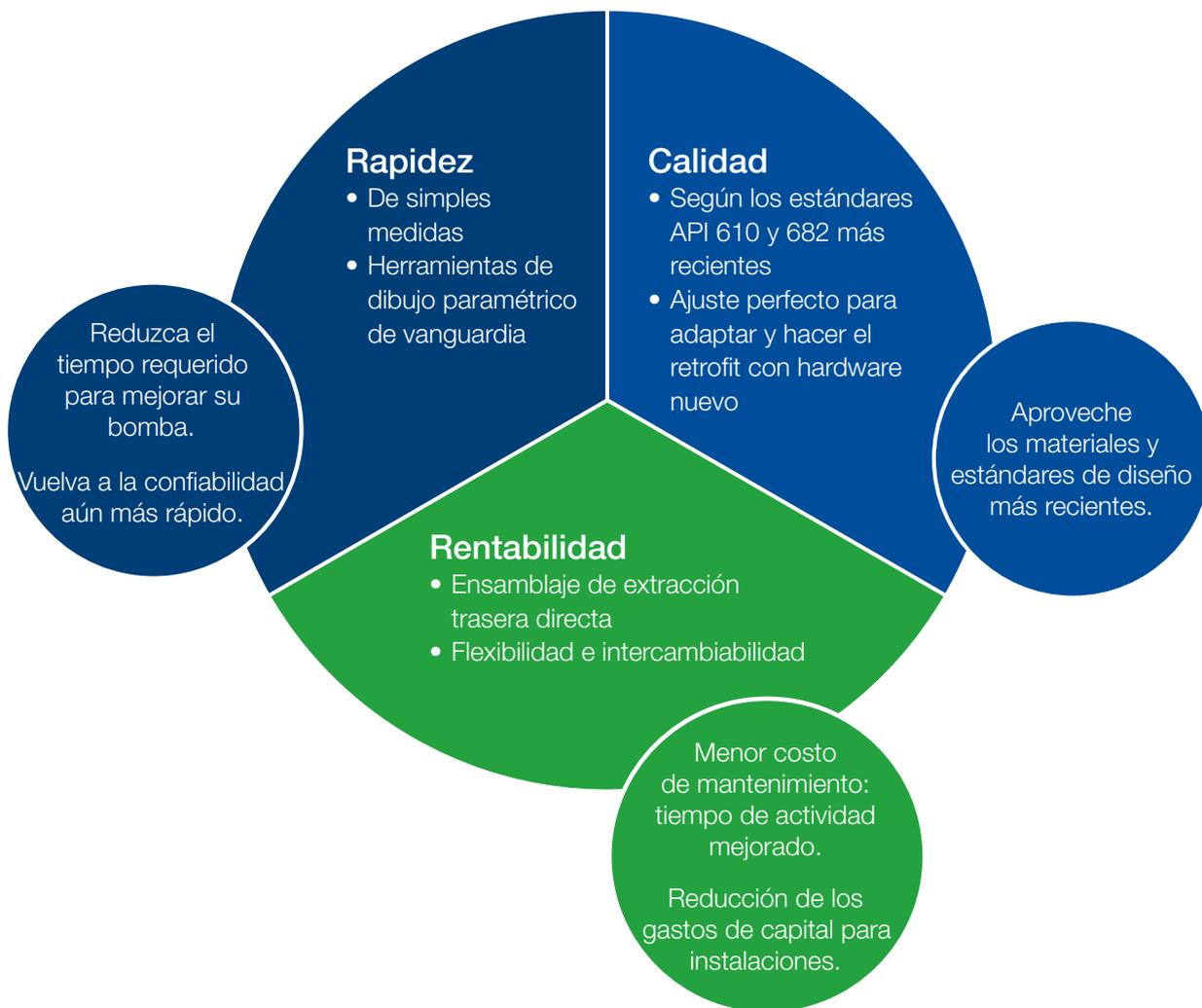
## Extienda de manera eficiente el ciclo de vida de su producto

OHX es una solución de retrofit directo y de extracción trasera para cualquier tipo de bomba en voladizo de fabricantes de equipo original (OEM) que reutilice la placa base y el motor existentes. Al ser una solución estandarizada, es una opción rápida y rentable para mejorar la confiabilidad, la seguridad, disminuir el impacto ambiental de su equipo y, al mismo tiempo, reducir el inventario en el sitio y el costo total de propiedad.

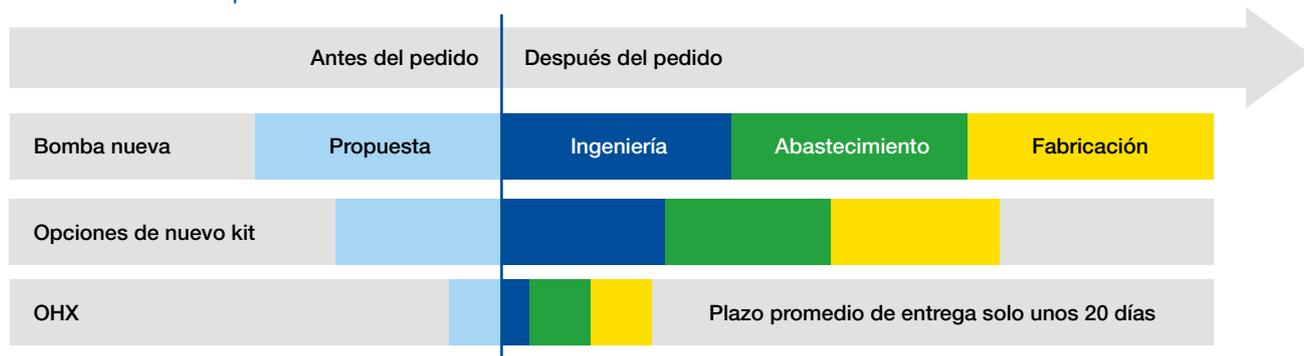


# Retrofit de OH2, mejor y más eficiente gracias a su rapidez, calidad y rentabilidad

Por medio de sus servicios de retrofit Sulzer le da a su bomba una segunda vida mejorando la confiabilidad, minimizando los costos, agregando intercambiabilidad y adaptando el rendimiento a los procesos cambiantes. Sulzer ofrece soluciones personalizadas que agregan valor sostenible a sus bombas de proceso en voladizo, incluidas bombas de succión doble de una etapa y bombas de dos etapas, independientemente de su marca.



Menos tiempo requerido con respecto a equipos nuevos y menos tiempo de inactividad del proceso



# Características y beneficios

## Junta de carcasa

- Totalmente confinada con compresión controlada y ajuste metal-metal

## Cámara de sellado

- Dimensiones estandarizadas según ISO 13709 (API 610)
- Equipada con todos los planos de tubería de descarga de sello API 682 para mejorar la vida útil
- Sellos mecánicos de cartucho simple o doble disponibles para cumplir con todos los requisitos del proceso
- Buje de garganta de holgura estándar y cerrada para controlar la presión de la cámara de sellado

## Eje

- Eje de gran diámetro para trabajos muy pesados, aumenta la rigidez del rotor en la cámara de sellado; mejor proporción de L3/D4 dando una mejor vida útil del sello y del rodamiento

## Retención del impulsor

- Según los requisitos de diseño para adaptarse al impulsor existente y al nuevo eje Sulzer

## Impulsor

- Impulsor existente
- Nuevo impulsor opcional basado en los requisitos operativos actuales

## Acoplamiento

- Se suministran acoplamientos con espaciadores de disco flexible que cumplen con sus requisitos específicos y de ISO 13709 (API 610) (a pedido)

## Protector de acoplamiento

- El protector de acoplamiento estándar cumple con los requisitos de ISO 13709 (API 610), ATEX y OSHA
- Otros tipos de protectores disponibles

## Rodamientos

- Los rodamientos de empuje serie 7300, rodamientos de contacto angular de 40 grados de servicio pesado con jaulas de latón mecanizadas
- Montados “back-to-back”
- El rodamiento radial es un rodamiento rígido de bolas de ranura profunda con mayor holgura según lo requiere la norma ISO 13709 (API 610)

## Carcasa de rodamientos

- Construcción de acero al carbono con aletas de enfriamiento para mejorar la disipación del calor
- Instrumentación disponible para monitoreo de estado
- Se proporcionan muescas para una ubicación uniforme al tomar medidas de vibración con un instrumento portátil

## Aisladores de rodamientos

- Aisladores de rodamientos de bronce o no metálicos, o sellos de aceite de tipo magnético proporcionados para cumplir con sus requisitos



## Conjunto de rodamientos

- Cinco tamaños de carcasa de rodamientos para máxima intercambiabilidad
- Lista predefinida de funciones disponibles para cumplir con las condiciones operativas más desafiantes
- Ventilador de bajo ruido agregado para altas temperaturas del ambiente o del producto
- Derivaciones para equipos de vibración incluida
- Disponible con sondas de temperatura RTD para rodamientos

## Oferta de solución completa ✓

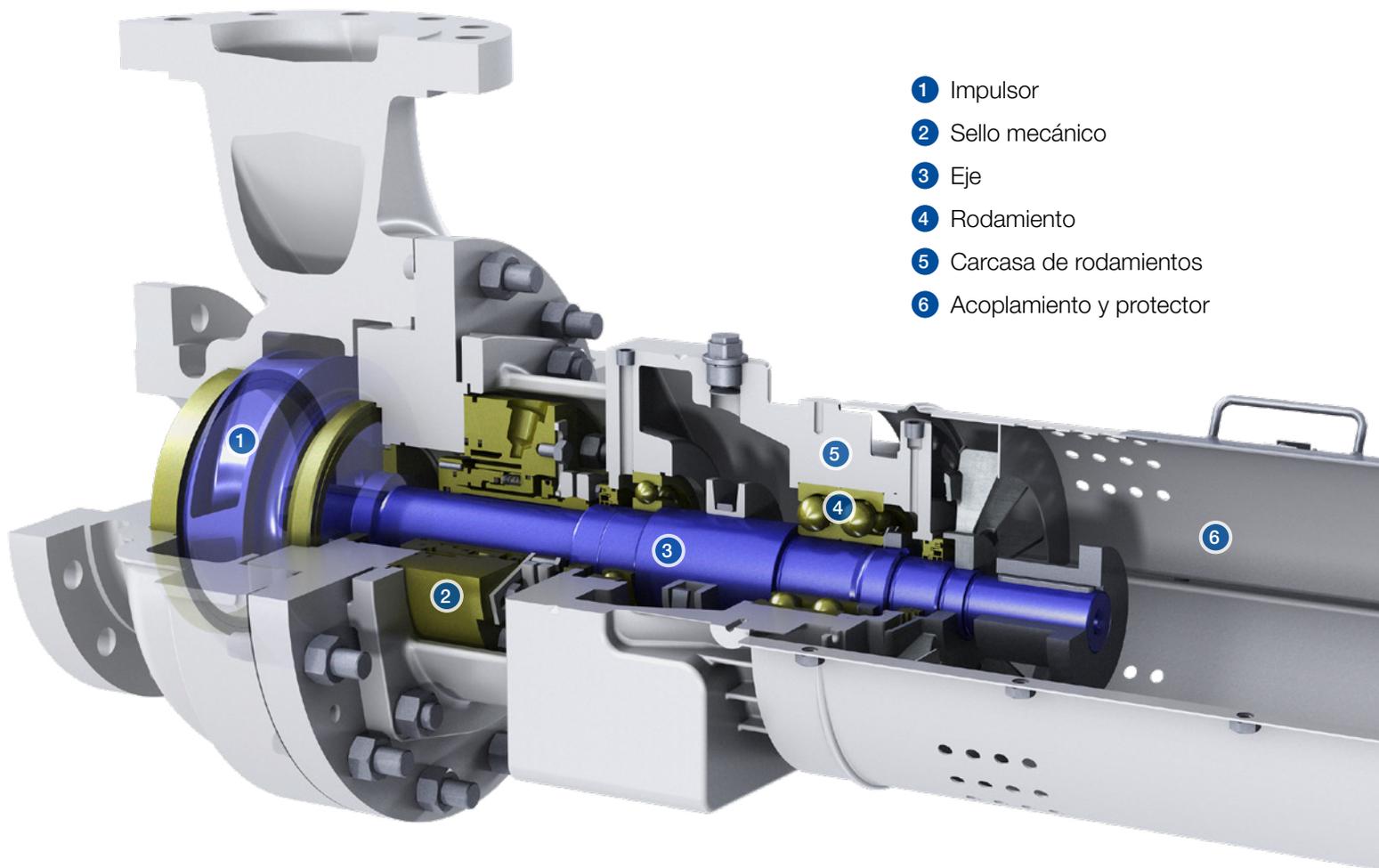
- Sello mecánico
- Acoplamiento y protector
- Impulsor (mejoras hidráulicas)
- Diseño y tuberías de sello
- Elección de instrumentación
- Ingeniería inversa
- Certificación ATEX
- Oferta remota inalámbrica

## Lubricación de rodamientos

- El sistema de lubricación de aceite de anillo de alta eficacia es estándar, utiliza un anillo de aceite montado dentro de un retenedor de ranura profunda que garantiza que el anillo de aceite no se salga
- El canal de aceite de la carcasa del rodamiento dirige el lubricante a la parte trasera de cada rodamiento para garantizar una lubricación positiva en todas las condiciones adecuadas para la rotación en sentido horario o antihorario
- Disponible con enfriadores de aceite de tubo con aletas donde sea necesario
- La carcasa se suministra con conexiones para purgar niebla de aceite o niebla de aceite puro
- Los puertos de niebla de aceite están ubicados en el lado externo de cada rodamiento para asegurar un flujo positivo de niebla de aceite a través de cada rodamiento

## Cubierta

- Cubierta nueva con cámara de sellado API 682
- Adaptación de la junta plana existente al diseño de la junta enrollada en espiral



- 1 Impulsor
- 2 Sello mecánico
- 3 Eje
- 4 Rodamiento
- 5 Carcasa de rodamientos
- 6 Acoplamiento y protector

# Por que Sulzer?

Características de diseño		Aisladores de rodamientos	Actualización del sello	Actualización del acoplamiento	OHX estándar	OHX extra
	El diseño más reciente API 610 que aumenta la vida útil de cada subcomponente				✓	✓
	El sello actualizado a API682 proporciona un entorno operativo estable más amplio		✓		✓	✓
	Rodamiento actualizado al diseño de servicio pesado más reciente				✓	✓
<b>Confiabilidad</b>	Aisladores de rodamientos que brindan una mayor vida útil	✓			✓	✓
	Mayor vida útil del rodamiento gracias a un eje más rígido y un funcionamiento más frío	✓			✓	✓
	Actualización del acoplamiento a API 610 o modificación simple para reutilizar el acoplamiento existente			✓	✓	✓
	Sistema hidráulico optimizado para reducir la vibración y mejorar la vida útil del sello y el rodamiento					✓
	Sello actualizado a API682 con contención secundaria o sello doble completo		✓		✓	✓
	Sistema de soporte API682 que proporciona contención y los indicadores de advertencia necesarios		✓		✓	✓
<b>Seguridad</b>	Una mayor vida útil del aceite debido a un enfriamiento más efectivo significa menos intervención del operador				✓	✓
	Se garantiza que la cubierta de la bomba como elemento de límite de presión mantenga el API610 para las opciones de sello simple y doble de API682				✓	✓
	Cumple con la normativa ATEX				✓	✓
	La rigidez del eje estabiliza la película de fluido, reduciendo las emisiones de fondo				✓	✓
	El enfriamiento por ventilador elimina la necesidad de agua externa				✓	✓
	El sello doble o la contención secundaria API 682 eliminan las emisiones de fluidos del proceso		✓		✓	✓
<b>Ambiental</b>	Las juntas de tecnología mejorada reducen las emisiones de la carcasa				✓	✓
	El sistema hidráulico optimizado mejora la eficiencia y reduce la pérdida de energía					✓
	Reducción de las emisiones de compuestos orgánicos volátiles (COV) cumpliendo con las normas 3 y 4 de API 682 (ISO 24109) para cámaras de sellado y tuberías de descarga y mejorando la vida útil del sello				✓	✓
<b>Gestión de riesgos y cambios</b>	La solución totalmente integrada no compromete ningún componente de diseño y está totalmente respaldada por la garantía de Sulzer				✓	✓
	El diseño integrado minimiza los trabajos en caliente y elimina la necesidad de reemplazar las tuberías del proceso vinculándose a la placa base existente reutilizando el controlador				✓	✓

# Su compañero de servicio ideal

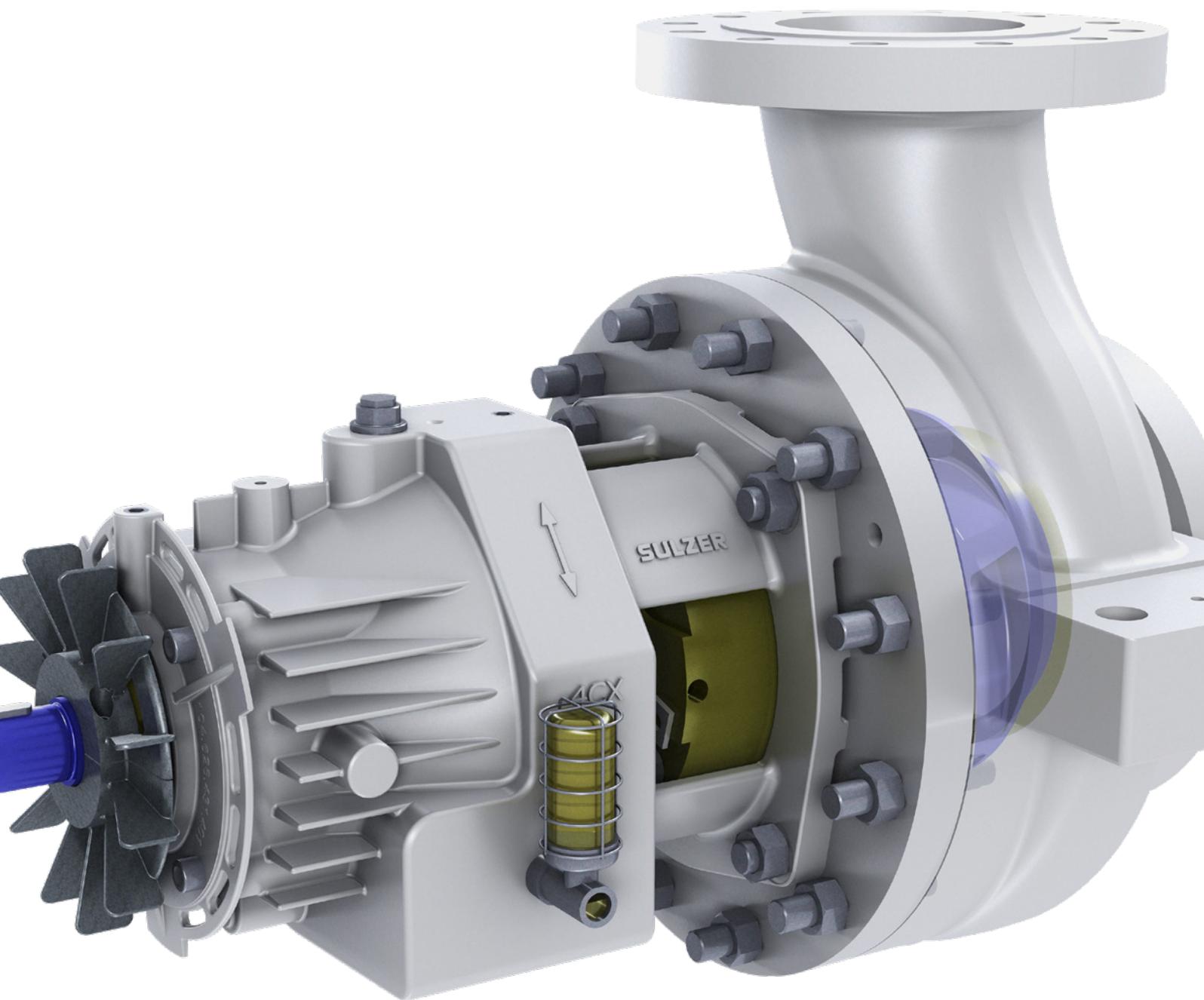
<p><b>Servicios de diagnóstico y consultoría</b></p> <p>Consultoría Monitoreo Inspección</p> <p>Tome decisiones informadas y mantenga el control</p>	<p><b>Servicios de mantenimiento y consultoría</b></p> <p>Servicios en el lugar Servicios de taller Piezas de repuesto</p> <p>Mantenga su equipo según las mejores prácticas de la industria</p>	<p><b>Optimización técnica y económica</b></p> <p>Mejoras técnicas Aumento de confiabilidad Optimización económica</p> <p>Aproveche al máximo sus activos</p>
--	--	---

## Red de servicio global

La implementación de un régimen de mantenimiento rentable y eficiente requiere un socio experimentado y confiable que tenga una experiencia comprobada e instalaciones en todo el mundo. Sulzer puede realizar el servicio a todas las marcas de equipos rotativos, como turbinas, compresores, expansores, generadores, motores y bombas. Con más de 140 centros de servicio en todo el mundo, Sulzer está cerca de nuestros clientes con ubicaciones de fácil acceso.



Sulzer siempre está cerca de sus operaciones



[www.sulzer.com](http://www.sulzer.com)

E00658 es 11.2020, Copyright © Sulzer Ltd 2020

Este folleto es una presentación general. No proporciona ningún tipo de garantía. Contáctenos para obtener una descripción de las garantías que se ofrecen con nuestros productos. Las instrucciones de uso y seguridad se darán por separado. Toda la información contenida en este folleto está sujeta a cambios sin previo aviso.